

HAMLETS ACT

**HAMLET OF SACHS HARBOUR
CONTINUATION ORDER**

R.R.N.W.T. 1990,c.H-32

LOI SUR LES HAMEAUX

**ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION
DU HAMEAU DE SACHS HARBOUR**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-32

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

HAMLETS ACT

**HAMLET OF SACHS HARBOUR
CONTINUATION ORDER**

1. The Hamlet of Sachs Harbour, consisting of that portion of the Northwest Territories described in the Schedule, is continued.
2. The council of the Hamlet of Sachs Harbour is composed of a mayor and six elected councillors.

LOI SUR LES HAMEAUX

**ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION
DU HAMEAU DE SACHS HARBOUR**

1. Est prorogé le hameau de Sachs Harbour qui comprend cette partie des Territoires du Nord-Ouest décrite à l'annexe.
2. Le conseil du hameau de Sachs Harbour est composé du maire et de six conseillers élus.

SCHEDULE

All that portion of the Northwest Territories, with reference to the Universal Transverse Mercator Grid in Zone 10 as shown on Edition 1 of map sheet numbers 97 G/15 and 98 B/2 of the National Topographic Series produced at a scale of 1:50,000 by the Department of Energy, Mines and Resources, Canada, lying

to the south of Northing 7,991,000 m N;

to the north of Northing 7,987,000 m N;

to the west of Easting 426,000 m E; and

to the east of Easting 412,000 m E.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

ANNEXE

Le hameau de Sachs Harbour comprend cette partie des Territoires du Nord-Ouest faisant référence au système de quadrillage universel transverse de Mercator de la zone 10, telle qu'indiquée sur la première édition des cartes 97 G/15 et 98 B/2, du système national de référence topographique, dressée à l'échelle 1/50 000 par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du Canada, et située comme il suit :

en direction sud, jusqu'à la coordonnée de quadrillage 7 991 000 mN;

en direction nord, jusqu'à la coordonnée de quadrillage 7 987 000 mN;

en direction ouest, jusqu'à la coordonnée de quadrillage 426 000 mE;

en direction est, jusqu'à la coordonnée de quadrillage 412 000 mE.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T.N.-O.)/1997©
